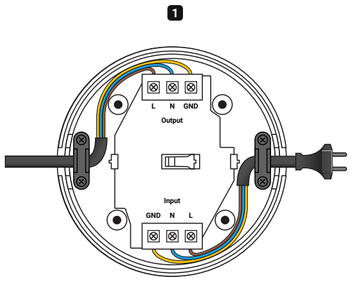
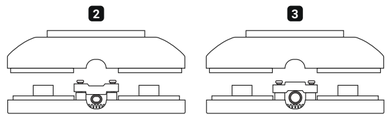
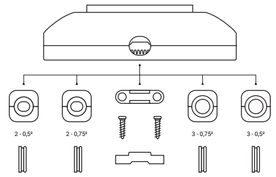
ION INDUSTRIES

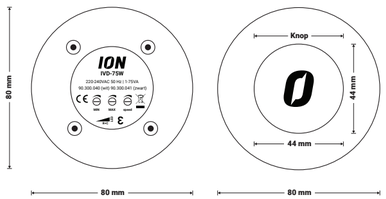
LED Vloerdimmer 0,3 - 75 Watt

Installatieschema (NL), Installation diagram (EN), Einbauschema (DE), Schéma d'installation (FR), Diagramă de instalare (RO), Instalační diagram (CZ), Installationsdiagram(Z), Diagramma di installazione (I), Inštalačná schéma (SK)









Installatiehandleiding LED Vloerdimmer 75W (Nederlands)

Veiligheidsinstructies
Dit product voldoet aan de Europese veiligheidsvoorschriften IEC60669-2-1 en EMC-normen EN55015, EN61547, N61000-3-2, EN61000-3-3.

Om ernstig letsel, brandschade of materiele schade te voorkomen dient de dimmer altijd door een erkend E-Installateur geïnstalleerd te worden.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard. Lees de handleiding volledig door en houd de aangegeven stappen aan bij het installeren van de dimmer. De dimmer kan enkel gebruikt worden met LED lampen of elektronische laagspanningsarmaturen wanneer u het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet overschrijdt.

Bedoeld gebruik
- Schakelen en dimmen van verlichting met een maximum van 75W.

Zorg ervoor dat tijdens het installeren van de dimmer de stekker van het snoer niet in het stopcontact is geplaatst!

Installeren van uw dimmer
Strip aan het uiteinde van het snoer de draadmantel totdat er voldoende draad beschikbaar is. Installeer de draden aan de inputzijde van de dimmer zoals weergegeven in **figuur 1** en draai de schroeven stevig aan. Sluit de bruine draad aan op de **L**, de blauwe draad op de **N** en optioneel de gele draad op **GND** (aardedraad).

Afhankelijk van de draaddikte bepaalt u op welke wijze u de trekontlasting monteert. Pas de montage van **figuur 2** toe voor dunne snoeren en die van **figuur 3** voor dikkere snoeren. Zorg ervoor dat de buitenmantel van het snoer volledig onder de trekontlasting wordt geplaatst en draai de schroeven stevig aan.

De aansluiting naar de lamp doet u aan de output zijde van de dimmer welke is weergegeven in **figuur 1**. Ook hier installeert u de trekontlasting op de juiste wijze.

Controleer of u de snoeren stevig bevestigd heeft aan de dimmer en kies op basis van de snoerdikte welke adapter u moet gebruiken (**figuur 4**). Plaats de adapters om het snoer en zorg ervoor dat deze in de opening van de dimmer geplaatst worden. Vervolgens kunt u de dimmer weer in elkaar schroeven en de dopjes plaatsen die de schroeven afdekken.

Bediening van de dimmer
Plaats de stekker in het stopcontact. Door eenmalig op de knop te drukken zal de dimmer inschakelen. Wanneer u de knop ingedrukt houdt, gaat de lamp feller branden. Laat u de knop los en houdt u deze opnieuw ingedrukt, dan gaat de lamp minder fel branden. U schakelt de dimmer uit door eenmaal kort op de knop te drukken.

Instellen van de dimmer
Op de achterkant van de dimmer zijn drie instelknoppen geplaatst, hiermee kunt u de dimmer naar wens afstellen.

MIN
Minimale helderheid instellen
1. Schakel de dimmer naar de minimale helderheid.
2. Draai de MIN-instelknop totdat de minimale belasting naar wens is ingesteld.

AUTO/MAX
Maximale helderheid instellen
1. Schakel de dimmer naar de maximale helderheid.
2. Draai de MAX-instelknop totdat de maximale belasting naar wens is ingesteld.

SPEED
Dimsnelheid instellen
1. Schakel de dimmer in
2. Draai de SPEED-instelknop naar links om langzamer te dimmen.
3. Draai de SPEED-instelknop naar rechts om sneller te dimmen.

Installation manual LED Floor Dimmer 75W (English)

Safety Instructions
This product complies with the European safety regulations IEC60669-2-1 and EMC standards EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

To prevent serious injury, fire damage, or material damage, the dimmer must always be installed by a certified electrician.

This manual is part of the product and should be kept by the end customer. Please read the manual completely and follow the steps indicated when installing the dimmer. The dimmer can only be used with LED lamps or low-voltage electronic fixtures when you do not exceed the maximum permissible wattage of the dimmer.

Intended use
- Switching and dimming lighting with a maximum of 75W.

Make sure that during the installation of the dimmer, the plug of the cord is not inserted into the socket!

Installing your dimmer
Strip the wire insulation at the end of the cord until enough wire is available. Installieren Sie die Drähte auf der Eingangsseite des Dimmers gemäß **Abbildung 1** und ziehen Sie die Schrauben fest. Schließen Sie den braunen Draht an **L** an, den blauen Draht an **N** und optional den gelben Draht an **GND** (Schutzleiter). Je nach Drahtdicke bestimmen Sie die Art der Zugentlastung. Verwenden Sie für dünnere Kabel die Montage gemäß **Abbildung 2** und für dickere Kabel die Montage gemäß **Abbildung 3**. Stellen Sie sicher, dass die Außenisolierung des Kabels vollständig unter der Zugentlastung liegt und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Die Verbindung zur Lampe erfolgt auf der Ausgangsseite des Dimmers, wie in **Abbildung 1** dargestellt. Installieren Sie auch hier die Zugentlastung ordnungsgemäß.

Überprüfen Sie, ob die Kabel fest mit dem Dimmer verbunden sind, und wählen Sie je nach Kabeldicke den passenden Adapter (**Abbildung 4**). Platzieren Sie den Adapter um das Kabel und stellen Sie sicher, dass er in die Öffnung des Dimmers passt. Anschließend können Sie den Dimmer wieder zusammenschrauben und die Abdeckkappen aufsetzen.

Bedienung des Dimmers
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Durch einmaliges Drücken der Taste wird der Dimmer eingeschaltet. Wenn Sie die Taste eingedrückt halten, leuchtet die Lampe heller. Lassen Sie die Taste los und drücken Sie die Taste erneut, dann lassen sie die Lampe weniger hell leuchten. Der Dimmer wird durch einmaliges kurzes Drücken der Taste ausgeschaltet.

Dimmer Adjustment
There are three adjustment screws on the back of the dimmer to customize its settings.

MIN
Setting Minimum Brightness
1. Switch the dimmer to minimum brightness.
2. Rotate the MIN adjustment screw until the desired. minimum load is set.

AUTO/MAX
Setting Maximum Brightness
1. Switch the dimmer to maximum brightness.
2. Rotate the MAX adjustment screw until the desired maximum load is set.

SPEED
Setting Dimming Speed
1. Switch on the dimmer.
2. Rotate the SPEED adjustment screw to the left to dim more slowly.
3. Rotate the SPEED adjustment screw to the right to dim more quickly.

Bedienungsanleitung LED bodendimmer 75W (Deutsch)

Sicherheitshinweise
Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsvorschriften IEC60669-2-1 sowie den EMC-Normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Um schwere Verletzungen, Brandschäden oder Sachschäden zu vermeiden, sollte der Dimmer stets von einem anerkannten Elektriker installiert werden.

Diese Anleitung ist Teil des Produkts und sollte vom Endkunden aufbewahrt werden. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch und befolgen Sie die angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Der Dimmer kann nur mit LED-Lampen oder elektronischen Niederspannungsleuchten verwendet werden, wenn Sie die maximal zulässige Wattzahl des Dimmers nicht überschreiten.

Vorgesehene Verwendung
- Schalten und Dimmen von Beleuchtung mit einer maximalen Leistung von 75W.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Kabels während der Installation nicht in die Steckdose gesteckt ist!

Installation des Dimmers
Entfernen Sie die Isolierung der Kabel am Ende, bis ausreichend Draht freigelegt ist. Installieren Sie die Drähte auf der Eingangsseite des Dimmers gemäß **Abbildung 1** und ziehen Sie die Schrauben fest. Schließen Sie den braunen Draht an **L** an, den blauen Draht an **N** und optional den gelben Draht an **GND** (Schutzleiter). Je nach Drahtdicke bestimmen Sie die Art der Zugentlastung. Verwenden Sie für dünnere Kabel die Montage gemäß **Abbildung 2** und für dickere Kabel die Montage gemäß **Abbildung 3**. Stellen Sie sicher, dass die Außenisolierung des Kabels vollständig unter der Zugentlastung liegt und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Die Verbindung zur Lampe erfolgt auf der Ausgangsseite des Dimmers, wie in **Abbildung 1** dargestellt. Installieren Sie auch hier die Zugentlastung ordnungsgemäß.

Überprüfen Sie, ob die Kabel fest mit dem Dimmer verbunden sind, und wählen Sie je nach Kabeldicke den passenden Adapter (**Abbildung 4**). Platzieren Sie den Adapter um das Kabel und stellen Sie sicher, dass er in die Öffnung des Dimmers passt. Anschließend können Sie den Dimmer wieder zusammenschrauben und die Abdeckkappen aufsetzen.

Bedienung des Dimmers
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Durch einmaliges Drücken der Taste wird der Dimmer eingeschaltet. Wenn Sie die Taste eingedrückt halten, leuchtet die Lampe heller. Lassen Sie die Taste los und drücken Sie die Taste erneut, dann lassen sie die Lampe weniger hell leuchten. Der Dimmer wird durch einmaliges kurzes Drücken der Taste ausgeschaltet.

Einstellung des Dimmers
Auf der Rückseite des Dimmers befinden sich drei Einstellknöpfe, mit denen Sie den Dimmer nach Ihren Wünschen einstellen können.

MIN
Minimale Helligkeit einstellen
1. Schalten Sie den Dimmer auf die minimale Helligkeit.
2. Drehen Sie den MIN-Einstellknopf, bis die gewünschte minimale Helligkeit eingestellt ist.

AUTO/MAX
Maximale Helligkeit einstellen
1. Schalten Sie den Dimmer auf die maximale Helligkeit.
2. Drehen Sie den MAX-Einstellknopf, bis die gewünschte maximale Helligkeit eingestellt ist.

SPEED
Dimmgeschwindigkeit einstellen
1. Schalten Sie den Dimmer ein.
2. Drehen Sie den SPEED-Einstellknopf nach links, um langsamer zu dimmen.
3. Drehen Sie den SPEED-Einstellknopf nach rechts, um schneller zu dimmen.

Guide d'installation du gradateur de sol LED 75W (français)

Consignes de sécurité
Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes IEC60669-2-1 et aux normes EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Pour éviter tout risque de blessure grave, d'incendie ou de dommage matériel, l'installation du variateur doit toujours être effectuée par un installateur électrique agréé.

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé par le client final. Veuillez le lire entièrement et suivre les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Le variateur ne peut être utilisé qu'avec des lampes LED ou des appareils électroniques à basse tension, à condition de ne pas dépasser la puissance maximale autorisée du variateur.

Utilisation prévue
- Interrupteur et gradateur pour l'éclairage avec une puissance maximale de 75W.

Assurez-vous que lors de l'installation du gradateur, la fiche du cordon n'est pas insérée dans la prise de courant!

Installation du gradateur
Dénudez l'isolant du câble à l'extrémité jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de fil disponible. Installez les fils du côté d'entrée du gradateur comme indiqué dans la **figure 1** et serrez fermement les vis. Raccordez le fil brun à **L**, le fil bleu à **N** et éventuellement le fil jaune à **GND** (fil de mise à la terre).

En fonction de l'épaisseur du fil, déterminez comment monter le dispositif de fixation. Utilisez la méthode de montage illustrée dans la **figure 2** pour les câbles fins et celle de la **figure 3** pour les câbles plus épais.

Assurez-vous que la gaine extérieure du câble est entièrement placée sous le dispositif de fixation et serrez fermement les vis. Raccordez la lampe du côté de sortie du gradateur, comme indiqué dans la **figure 1**. Installez correctement le dispositif de fixation.

Vérifiez que vous avez bien fixé les câbles au gradateur et choisissez l'adaptateur approprié en fonction de l'épaisseur du câble (**figure 4**). Placez les adaptateurs autour du câble et assurez-vous qu'ils sont insérés dans l'ouverture du gradateur. Ensuite, vous pouvez remonter le gradateur et placer les capuchons qui recouvrent les vis.

Utilisation du gradateur
Branchez la fiche dans la prise de courant. Appuyez une fois sur le bouton pour allumer le gradateur. Si vous maintenez le bouton enfoncé, la lampe s'éclairera davantage. Relâchez le bouton et appuyez à nouveau pour réduire l'intensité lumineuse. Pour éteindre le gradateur, appuyez une fois brièvement sur le bouton.

Réglage du gradateur
Trois boutons de réglage sont situés à l'arrière du gradateur, permettant de le régler selon vos préférences.

MIN
Réglage de la luminosité minimale
1. Réglez le gradateur sur la luminosité minimale.
2. Tournez la molette de réglage MIN jusqu'à ce que la charge minimale souhaitée soit réglée.

AUTO/MAX
Réglage de la luminosité maximale
1. Réglez le gradateur sur la luminosité maximale.
2. Tournez la molette de réglage MAX jusqu'à ce que la charge maximale souhaitée soit réglée.

SPEED
Réglage de la vitesse de gradation
1. Allumez le gradateur.
2. Tournez la molette de réglage SPEED vers la gauche pour une gradation plus lente.
3. Tournez la molette de réglage SPEED vers la droite pour une gradation plus rapide.

Guía de instalación del regulador de intensidad LED de suelo de 75W (español)

Instrucciones de seguridad
Este producto cumple con las normas de seguridad europeas IEC60669-2-1 y las normas de compatibilidad electromagnética EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Para evitar lesiones graves, daños por incendio o daños materiales, el regulador debe ser instalado siempre por un electricista certificado.

Este manual forma parte del producto y debe ser conservado por el cliente final. Por favor, lea el manual completamente y siga los pasos indicados cuando instale el regulador. El regulador sólo puede utilizarse con lámparas LED o dispositivos electrónicos de bajo voltaje cuando no se supere la potencia máxima permitida del regulador.

Uso previsto
- Interruptor y regulador de intensidad para iluminación con una potencia máxima de 75W.

¡Asegúrese de que durante la instalación del regulador de intensidad el enchufe del cable no esté conectado a la toma de corriente!

Instalación del regulador de intensidad
Desnude el aislamiento del cable en el extremo hasta que haya suficiente cable disponible. Instale los cables en el lado de entrada del regulador de intensidad según se muestra en la **figura 1** y apriete los tornillos firmemente. Conecte el cable marrón a **L**, el cable azul a **N** y opcionalmente el cable amarillo a **GND** (**cable de tierra**).

Dependiendo del grosor del cable, determine cómo montar el dispositivo de alivio de tensión. Utilice el método de montaje ilustrado en la **figura 2** para cables delgados y el de la **figura 3** para cables más gruesos.

Asegúrese de que el revestimiento exterior del cable esté completamente colocado debajo del dispositivo de alivio de tensión y apriete los tornillos firmemente. Conecte la lámpara en el lado de salida del regulador de intensidad, como se muestra en la **figura 1**. Instale correctamente el dispositivo de alivio de tensión.

Verifique que haya fijado correctamente los cables al regulador de intensidad y elija el adaptador adecuado según el grosor del cable (**figura 4**). Coloque los adaptadores alrededor del cable y asegúrese de que estén insertados en la abertura del regulador de intensidad. A continuación, puede volver a ensamblar el regulador de intensidad y colocar las tapas que cubren los tornillos.

Funcionamiento del regulador de intensidad
Enchufe el enchufe en la toma de corriente. Al presionar el botón una vez, el regulador de intensidad se encenderá. Si mantiene presionado el botón, la lámpara se iluminará más intensamente. Suelte el botón y vuelva a presionarlo para reducir la intensidad luminosa. Para apagar el regulador de intensidad, presione el botón una vez brevemente.

Ajuste del regulador de intensidad
En la parte posterior del regulador de intensidad hay tres botones de ajuste que le permiten ajustar el regulador según sus preferencias.

MIN
Ajuste de la intensidad mínima
1. Ajuste el regulador a la intensidad mínima.
2. Gire el botón de ajuste MIN hasta que se alcance la carga mínima deseada.

AUTO/MAX
Ajuste de la intensidad máxima
1. Ajuste el regulador a la intensidad máxima.
2. Gire el botón de ajuste MAX hasta que se alcance la carga máxima deseada.

SPEED
Ajuste de la velocidad de regulación
1. Encienda el regulador de intensidad.
2. Gire el botón de ajuste SPEED hacia la izquierda para una regulación más lenta.
3. Gire el botón de ajuste SPEED hacia la derecha para una regulación más rápida.

WWW.IONINDUSTRIES.COM

ION INDUSTRIES (NL)
Symfonielaan 12,
3438 EV Nieuwegein,
Nederland
info@ionindustries.com
+31 (0)85 – 489 05 25

ION INDUSTRIES (DE)
Waldstraße 30,
55452 Windesheim,
Deutschland
germany@ionindustries.com
+49 (0) 670 76 833 699

Specificaties	
EAN-code	8718836970726 (wit)
EAN-code	8718836970733 (zwart)
Productcode	90.300.040 (wit)
Productcode	90.300.041 (zwart)
Voltage	200-240VAC (50Hz)
Min/Max belasting	0,3 - 75VA
Afmetingen frameplaat	Ø 80 mm hoogte: 21 mm
Flikkering	Nee
Kortsluitingsbeveiliging	Ja, automatisch
Overbelastingbeveiliging	Ja, automatisch
Thermische bescherming	Ja, automatisch
Fijn afstelling	Ja
Geheugen laatste dimpositie	Ja
Soft start	Ja
Geïsoleerde schroefklemmen	Ja

Scan de QR-code voor de handleiding en installatievideo

Specifications	
EAN-code	8718836970726 (white)
EAN-code	8718836970733 (black)
Productcode	90.300.040 (white)
Productcode	90.300.041 (black)
Voltage	200-240VAC (50Hz)
Min/Max load	0,3 - 75VA
Dimensions	Ø 80 mm height: 21 mm
Flicker	No
Short-circuit protection	Yes, automatic
Overload protection	Yes, automatic
Thermal protection	Yes, automatic
Fine adjustment	Yes
Last dim position memory	Yes
Soft start	Yes
Insulated screw terminals	Yes

Scan the QR-code for the manual and installation video

Spezifikationen	
EAN-Code	8718836970726 (weiß)
EAN-Code	8718836970733 (schwarz)
Modell	90.300.040 (weiß)
Spannung	90.300.041 (schwarz)
Min/Max Belastung	200-240VAC (50Hz)
Abmessungen	0,3 - 75VA
Flimmern	Ø 80 mm, Höhe: 21 mm
Kurzschlussschutz	Nein
Überbelastungsschutz	Ja, automatisch
Thermischer Schutz	Ja, automatisch
Feinabstimmung	Ja, automatisch
Speicherung der letzten Dimmposition	Ja
Soft start	Ja
Isolierte Schraubklemmen	Ja
	Ja

Bitte scannen Sie den QR-Code für die Anleitung und Installationsvideo

Spécifications	
EAN-code	8718836970726 (blanc)
EAN-code	8718836970733 (noir)
Modèle	90.300.040 (blanc)
Modèle	90.300.041 (noir)
Tension	200-240VAC (50Hz)
Charge min/max	0,3 - 75VA
Dimensions	Ø 80 mm, hauteur: 21mm
Scintillement	Non
Protection contre les courts-circuits	Oui, automatique
Protection contre les surcharges	Oui, automatique
Protection thermique	Oui, automatique
Réglage fin	Oui
Mémoire de la dernière position de gradation	Oui
Démarrage progressif	Oui
Bornes à vis isolées	Oui

Veuillez scanner le code QR pour accéder au manuel et à la vidéo d'installation

Especificaciones	
Código EAN	8718836970726 (blanco)
Código EAN	8718836970733 (negro)
Modelo	90.300.040 (blanco)
Modelo	90.300.041 (negro)
Voltaje	200-240VAC (50Hz)
Carga mín/máx	0,3 - 75VA
Dimensiones	Ø 80 mm, altura: 21mm
Parpadeo	No
Protección contra cortocircuitos	Sí, automática
Protección contra sobrecargas	Sí, automática
Protección térmica	Sí, automática
Ajuste fino	Sí
Memoria de última posición de regulación	Sí
Inicio suave	Sí
Bornes de tornillo aislados	Sí

Escanea el código QR para acceder al manual y al video de instalación.

Manualul de instalare pentru dimmerul de podea cu LED de 75W (română)

Instrucțiuni de securitate
Acest produs respectă regulamentele europene de siguranță IEC60669-2-1 și standardele EMC EN55015, EN61547, EN2, EN61000-3-3.

Pentru a evita leziuni grave, incendii sau deteriorarea materială, montarea regulatorului trebuie efectuată întotdeauna de un electrician calificat.

Acest manual face parte din produs și trebuie păstrat de către clientul final. Vă rugăm să citiți manualul în întregime și să urmați pașii indicați atunci când instalați variatorul. Variatorul poate fi utilizat numai cu lămpi cu LED sau corpuri electronice de joasă tensiune atunci când nu depășiți puterea maximă admisă a variatorului.

Utilizare prevăzută
- Comutarea și reglarea iluminatului cu o putere maximă de 75W.

Asigurați-vă că în timpul instalării dimmerului, mufa cablului nu este conectată la priză!

Instalarea dimmerului
Dezizolați capătul cablului până când aveți destulă sârmă disponibilă. Instalați firele pe partea de intrare a dimmerului conform **ilustrației 1** și strângeți șuruburile ferm. Conectați firul maro la **L**, firul albastru la **N** și opțional firul galben la **GND** (fir de legare la pământ).

În funcție de grosimea firului, decideți modul în care montați suportul de protecție. Utilizați metoda de montare prezentată în **ilustrația 2** pentru cabluri subțiri și metoda prezentată în **ilustrația 3** pentru cabluri mai groase. Asigurați-vă că manșeta exterioară a cablului este complet plasată sub suportul de protecție și strângeți șuruburile ferm.

Conectați firul către lampa pe partea de ieșire a dimmerului, conform **ilustrației 1**. De asemenea, montați suportul de protecție în mod corespunzător aici.

Verificați dacă ați fixat ferm firele la dimmer și, în funcție de grosimea cablului, alegeți adaptorul potrivit (**ilustrația 4**). Plasați adaptoarele pe cablu și asigurați-vă că sunt plasate în orificiul dimmerului. Apoi, puteți înșuruba din nou dimmerul și plasa capacele care acoperă șuruburile.

Utilizarea dimmerului
Introduceți mufa în priză. Prin apăsarea scurtă a butonului, dimmerul se va activa. Menținând butonul apăsat, lumina va deveni mai puternică. Dacă eliberați butonul și apăsați din nou, lumina se va închide treptat. Opriți dimmerul printr-o singură apăsare scurtă a butonului.

Reglarea dimmerului
Pe partea din spate a dimmerului se află trei butoane reglabile, cu ajutorul cărora puteți ajusta dimmerul în funcție de preferințe.

MIN **Setarea luminozității minime**
1. Comutați dimmerul la luminozitatea minimă.
2. Rotați butonul de setare MIN până când obțineți sarcina minimă dorită.

AUTO/MAX **Setarea luminozității maxime**
1. Comutați dimmerul la luminozitatea maximă.
2. Rotați butonul de setare MAX până când obțineți sarcina maximă dorită.

SPEED **3. Setarea vitezei de reglare**
4. Activați dimmerul.
5. Rotiți butonul de reglare SPEED spre stânga pentru a reduce intensitatea luminoasă mai încet.
6. Rotiți butonul de reglare SPEED în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce intensitatea mai repede.

Specificații	
Cod EAN	8718836970726 (alb)
Cod EAN	8718836970733 (negru)
Model	90.300.040 (alb)
Model	90.300.041 (negru)
Tensiune	200-240VAC (50Hz)
Încărcare minimă/maximă	0,3 - 75VA
Dimensiuni	Ø 80 mm, înălțime: 21mm
Frecvență	Nu
Protecție la scurtcircuit	Da, automată
Protecție la suprasarcină	Da, automată
Protecție termică	Da, automată
Ajustare fină	Da
Memorie ultima poziție de reglare	Da
Soft Start	Da
Terminal de șurub izolat	Da

Vă rugăm să scanați codul QR pentru a accesa manualul și videoclipul de instalare

Bruksanvisning LED-golvdimmer 75W (svenska)

Säkerhetsinstruktioner
Denna produkt uppfyller de europeiska säkerhetsföreskrifterna IEC60669-2-1 och EMC-standarderna EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

För att förebygga allvarliga skador, brandskador eller materiella skador bör dimmern alltid installeras av en erkänd E-installatör.

Denna bruksanvisning är en del av produkten och bör förvaras av slutkunden. Vänligen läs manualen i sin helhet och följ de steg som anges när du installerar dimmern. Dimmern kan endast användas med LED-lampor eller elektroniska lågspänningsarmaturer när du inte överskrider dimmerns maximalt tillåtna wattal.

Avsedd användning
- Tändning och dimning av belysning med en maximal effekt på 75W.

Se till att kontakten på sladden inte är inkopplad i eluttaget under installationen av dimmern!

Installation av din dimmer
Avlägsna isoleringen från sladdens ände tills tillräckligt med ledning är tillgänglig. Installera ledningarna på ingångssidan av dimmern enligt **figur 1** och dra åt skruvarna ordentligt. Anslut den bruna ledningen till **L**, den blå ledningen till **N** och eventuellt den gula ledningen till **GND** (jordledning).

Beroende på ledningens tjocklek bestäm hur kabelavlastningen ska monteras. Använd monteringsmetoden som visas i **figur 2** för tunna kablar och metoden som visas i **figur 3** för tjockare kablar. Se till att sladdens yttermantel är helt placerad under kabelavlastningen och dra åt skruvarna ordentligt.

Anslutningen till lampan ska göras på utgångssidan av dimmern enligt **figur 1**. Installera även här kabelavlastningen på rätt sätt.

Kontrollera att du har fäst ledningarna ordentligt vid dimmern och välj adaptern baserat på sladdens tjocklek (**figur 4**). Placera adapterna runt sladden och se till att de sätts in i öppningen på dimmern. Därefter kan du skruva ihop dimmern igen och sätta på skyddskåp som täcker skruvarna.

Användning av dimmern
Anslut kontakten till eluttaget. Genom att trycka på knappen en gång aktiveras dimmern. Om du håller knappen nedtryckt kommer lampan att lysa starkare. Släpp knappen och tryck ned den igen för att minska ljusstyrkan. Du stänger av dimmern genom att trycka på knappen en gång.

Inställning av dimmern
På baksidan av dimmern finns tre justeringsknappar som du kan använda för att anpassa dimmern efter dina önskemål.

MIN **Inställning av minimal ljusstyrka**
1. Ställ in dimmern på minimal ljusstyrka.
2. Vrid MIN-justeringsknappen tills den önskade minimala belastningen är inställd.

AUTO/MAX **Inställning av maximal ljusstyrka**
1. Ställ in dimmern på maximal ljusstyrka.
2. Vrid MAX-justeringsknappen tills den önskade maximala belastningen är inställd.

SPEED **Inställning av dimningshastighet**
1. Tänd dimmern.
2. Vrid SPEED-justeringsknappen åt vänster för att sänka dimningshastigheten.
3. Vrid SPEED-justeringsknappen åt höger för att öka dimningshastigheten.

Specifikationer	
EAN-kod	8718836970726 (vit)
EAN-kod	8718836970733 (svart)
Modell	90.300.040 (vit)
Modell	90.300.041 (svart)
Spänning	200-240VAC (50Hz)
Min./max. belastning	0,3 - 75VA
Mått	Ø 80 mm, höjd: 21mm
Flimmer	Nej
Kortslutningsskydd	Ja, automatiskt
Överbelastningsskydd	Ja, automatiskt
Termiskt skydd	Ja, automatiskt
Finjustering	Ja
Minnesfunktion för senaste dimposition	Ja
Mjukstart	Ja
Isolerade skruvanslutningar	Ja

Var god skanna QR-koden för instruktioner och installationsvideo

Instalační příručka pro LED podlahový stmívač 75W (česky)

Bezpečnostní pokyny
Tento výrobek splňuje evropské bezpečnostní předpisy IEC60669-2-1 a normy EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Aby se předešlo závažnému zranění, požáru nebo materiální škodě, je třeba, aby stmívač byl vždy instalován odborným elektroinstalatérem.

Tento návod je součástí výrobku a měl by si jej ponechat koncový zákazník. Při instalaci stmívače si kompletně přečtěte návod a postupujte podle uvedených kroků. Stmívač lze použít pouze se svítidly LED nebo nízkonapěťovými elektronickými svítidly, pokud nepřekročíte maximální přípustný příkon stmívače.

Zamýšlené použití
- Přepínání a stmívání osvětlení s maximálním výkonem 75W.

Při instalaci stmívače se ujistěte, že zástrčka kabelu není zapojena do zásuvky!

Instalace stmívače
Odstraňte izolaci z konce kabelu tak, aby byla k dispozici dostatečná délka vodiče. Instalujte dráty na vstupní stranu stmívače podle **obrázku 1** a pevně utáhněte šrouby. Připojte hnědý drát k označení **L**, modrý drát k označení **N** a volitelně žlutý drát k označení **GND** (zemnící vodič).

Podle tloušťky drátu určete, jakým způsobem namontujete ovladač zátěže. Použijte montážní metodu zobrazenou na **obrázku 2** pro tenké kabely a metodu zobrazenou na **obrázku 3** pro tlustší kabely. Ujistěte se, že vnější plášť kabelu je plně umístěn pod ochrannou objímku a pevně utáhněte šrouby.

Připojení k lampě proveďte na výstupní straně stmívače, která je znázorněna na **obrázku 1**. I zde správně nainstalujte ochrannou objímku.

Zkontrolujte, zda jste pevně připevnili dráty ke stmívači a na základě tloušťky kabelu vyberte vhodný adaptér (**obrázek 4**). Umístěte adaptéry na kabel a ujistě se, že jsou správně umístěny ve výřezu stmívače. Poté můžete stmívač opět sešroubovat a umístit krytky na zakrytí šroubů.

Ovládání stmívače
Zasunutím zástrčky do zásuvky se stmívač zapne. Při jednom stisku tlačítka stmívače se zvýší jas světla. Pokud podržíte tlačítko stisknuté, světlo bude zesvětlovat. Při opětovném stisku tlačítka se stmívač vypne.

Nastavení stmívače
Na zadní straně stmívače jsou umístěny tři nastavitelná tlačítka, kterými lze stmívač přizpůsobit podle potřeby.

MIN **Nastavení minimálního jasu**
1. Přepněte stmívač na minimální jas.
2. Otočte MIN nastavitelným tlačítkem, dokud nebude dosaženo požadované minimální zátěže.

AUTO/MAX **Nastavení maximálního jasu**
1. Přepněte stmívač na maximální jas.
2. Otočte MAX nastavitelným tlačítkem, dokud nebude dosaženo požadované maximální zátěže.

SPEED **Nastavení rychlosti stmívání**
1. Zapněte stmívač.
2. Chcete-li stmívat pomaleji, otočte nastavovacím knoflíkem SPEED doleva.
3. Chcete-li stmívat rychleji, otočte nastavovacím knoflíkem SPEED doprava.

Specifikace	
EAN kód	8718836970726 (bílý)
EAN kód	8718836970733 (černý)
Model	90.300.040 (bílý)
Model	90.300.041 (černý)
Napětí	200-240VAC (50Hz)
Min./Max. zatížení	0,3 - 75VA
Rozměry	Ø 80 mm, výška: 21mm
Blikání	Ne
Zkratová ochrana	Ano, automatická
Přetížení	Ano, automatické
Tepelná ochrana	Ano, automatická
Feinjustering	Ano
Paměť poslední polohy stmívání	Ano
Plynulé rozsvícení	Ano
Izolované svorky	Ano

Naskenujte QR kód pro návod a instalační video

Manuale di installazione del dimmer per pavimento a LED da 75W (italiano)

Istruzioni di sicurezza
Questo prodotto è conforme alle normative di sicurezza europee IEC60669-2-1 e agli standard EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Per evitare lesioni gravi, danni da incendio o danni materiali, l'installazione del dimmer deve essere sempre effettuata da un elettricista qualificato.

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e deve essere conservato dal cliente finale. Si prega di leggere completamente il manuale e di seguire i passaggi indicati durante l'installazione del dimmer. Il dimmer può essere utilizzato con lampade LED o apparecchi elettronici a bassa tensione solo se non si supera la potenza massima consentita del dimmer.

Uso previsto
- Interruttore e dimmer per illuminazione con una potenza massima di 75W.

Assicurarsi che durante l'installazione del dimmer, la spina del cavo non sia inserita nella presa!

Installazione del dimmer
Sbucciare l'isolamento del filo all'estremità del cavo fino a ottenere una quantità sufficiente di filo. Installare i fili sul lato di ingresso del dimmer come mostrato nella **figura 1** e stringere saldamente le viti. Collegare il filo marrone a **L**, il filo blu a **N** e, facoltativamente, il filo giallo a **GND** (filo di terra).

In base allo spessore del filo, determinare il modo in cui montare il dispositivo di ritegno. Utilizzare il metodo di montaggio illustrato nella **figura 2** per cavi sottili e quello nella **figura 3** per cavi più spessi. Assicurarsi che il rivestimento esterno del cavo sia completamente posizionato sotto il dispositivo di ritegno e stringere saldamente le viti.

Collegare la lampada sul lato di uscita del dimmer, come mostrato nella **figura 1**. Installare correttamente il dispositivo di ritegno.

Verificare di aver collegato saldamente i cavi al dimmer e scegliere l'adattatore appropriato in base allo spessore del cavo (**figura 4**). Posizionare gli adattatori intorno al cavo e assicurarsi che siano inseriti nell'apertura del dimmer. Successivamente, è possibile rimontare il dimmer e posizionare i tappi che coprono le viti.

Funzionamento del dimmer
Inserire la spina nella presa. Premere il pulsante una volta per accendere il dimmer. Tenendo premuto il pulsante, la lampada si illuminerà di più. Rilasciare il pulsante e premere nuovamente per far abbassare l'intensità luminosa. Per spegnere il dimmer, premere brevemente il pulsante una volta.

Regolazione del dimmer
Sul retro del dimmer sono presenti tre manopole di regolazione per personalizzarne le impostazioni.

MIN **Impostazione della luminosità minima**
1. Posizionare il dimmer al livello di luminosità minimo.
2. Ruotare la manopola di regolazione MIN finché il carico minimo desiderato non è impostato.

AUTO/MAX **Impostazione della luminosità massima**
1. Posizionare il dimmer al livello di luminosità massimo.
2. Ruotare la manopola di regolazione MAX finché il carico massimo desiderato non è impostato.

SPEED **Impostazione della velocità di dimmerazione**
1. Accendere il dimmer.
2. Ruotare la manopola di regolazione SPEED a sinistra per una diminuzione più lenta.
3. Ruotare la manopola di regolazione SPEED a destra per una diminuzione più rapida.

Specifiche	
Codice EAN	8718836970726 (bianco)
Codice EAN	8718836970733 (nero)
Modello	90.300.040 (bianco)
Modello	90.300.041 (nero)
Tensione:	200-240VAC (50Hz)
Carico min/max	0,3 - 75VA
Dimensioni	Ø 80 mm altezza: 21mm
Flickering	No
Protezione da cortocircuito	Si, automatica
Protezione da sovraccarico	Si, automatica
Protezione termica	Si, automatica
Regolazione fine	Si
Memoria dell'ultima posizione di regolazione	Si
Soft Start	Si
Morsetti a vite isolati	Si

Si prega di scansionare il codice QR per accedere al manuale e al video di installazione

Inštalačná príručka pre LED podlahový stmievač 75W (slovensky)

Bezpečnostné pokyny
Tento výrobok spĺňa európske bezpečnostné predpisy IEC60669-2-1 a normy EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Na zabránenie vážnym zraneniam, požiarom alebo materiálnym škodám musí byť regulátor vždy nainštalovaný kvalifikovaným elektrikárom.

Ta priročnik je del izdelka in ga mora hraniti končni kupec. Priročnik v celoti preberite in pri namestitvi zatemnilnika upoštevajte navedene korake. Dušilnik lahko uporabljate s svetilkami LED ali nizkonapetostnimi elektronskimi napravami le, če ne prekoračite največje dovoljene moči dušilnika.

Zamýšľané použitie
- Prepnutie a stmievanie osvetlenia s maximálnym výkonom 75W.

Pri inštalácii stmievača sa uistite, že zástrčka kábla nie je zapojená do zásuvky!

Inštalácia stmievača
Odstráňte izoláciu zo konca kábla, kým nebude k dispozícii dostatočná dĺžka vodiča. Inštalujte drôty na vstupnej strane stmievača podľa **obrázka 1** a pevne utiahnite skrutky. Pripojte hnedý drôt k označeniu **L**, modrý drôt k označeniu **N** a voliteľne žltý drôt k označeniu **GND** (zemeďovací vodič).

Podľa hrúbky drôtu určte, akým spôsobom namontujete ochranný objímček. Použite montážnu metódu zobrazenú na **obrázku 2** pre tenké káble a metódu zobrazenú na **obrázku 3** pre hrubšie káble. Uistite sa, že vonkajší plášť kábla je úplne umiestnený pod ochranným objímčekom a pevne utiahnite skrutky.

Pripojenie k lampe vykonajte na výstupnej strane stmievača, ktorá je znázornená na **obrázku 1**. Aj tu správne nainštalujte ochranný objímček.

Skontrolujte, či ste pevne pripevnili drôty k stmievaču a na základe hrúbky kábla vyberte vhodný adaptér (**obrázok 4**). Umiestnite adaptéry na kábel a uistite sa, že sú správne umiestnené v otvoroch stmievača. Potom môžete stmievač znovu skompletizovať a umiestniť krytky na zakrytie skrutiek.

Ovládanie stmievača
Zasunutím zástrčky do zásuvky stmievač zapnete. Stlačením tlačidla stmievača raz sa svetlo rozsvieti. Ak podržíte tlačidlo stlačené, svetlo sa zosvetlí. Ak uvoľníte a znovu stlačíte tlačidlo, svetlo sa znovu zatemní. Stmievač vypnete jedným krátkym stlačením tlačidla.

Nastavenie stmievača
Na zadnej strane stmievača sa nachádzajú tri ovládateľné gombíky, ktorými môžete stmievač nastaviť podľa potreby.

MIN **Nastavenie minimálnej jasu**
1. Prepne stmievač na minimálny jas.
2. Otočte MIN nastavovacím gombíkom, kým nedosiahnete požadované minimálne zaťaženie.

AUTO/MAX **Nastavenie maximálnej jasu**
1. Prepne stmievač na maximálny jas.
2. Otočte MAX nastavovacím gombíkom, kým nedosiahnete požadované maximálne zaťaženie.

SPEED **Nastavenie rýchlosti stmievania**
1. Zapnite stmievač.
2. Ak chcete stmievať pomalšie, otočte gombíkom nastavenia RÝCHLOSŤ doľava.
3. Ak chcete stmievať rýchlejšie, otočte gombíkom nastavenia RÝCHLOSŤ doprava.

Špecifikácie	
EAN kód	8718836970726 (biela)
EAN kód	8718836970733 (čierna)
Model	90.300.040 (biela)
Model	90.300.041 (čierna)
Napätie	200-240VAC (50Hz)
Min./Max. záťaž	0,3 - 75VA
Rozmery	Ø 80 mm, výška: 21 mm
Blikanie	Nie
Ochrana proti skratu	Áno, automatická
Ochrana proti preťaženiu	Áno, automatická
Teplotná ochrana	Áno, automatická
Jemné doladenie	Áno
Pamäť poslednej polohy stmievania	Áno
Soft Start	Áno
Izolované skrutkové svorky	Áno

Prosím, naskenujte QR kód pre prístup k návodu a inštalačnému videu

Installationsvejledning for LED-gulvdimmer 75W (dansk)

Sikkerhedsinstruktioner
Dette produkt overholder de europæiske sikkerhedsregler i henhold til IEC60669-2-1 og EMC-standarderne EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

Na zabránenie vážnym zraneniam, požiarom alebo materiálnym škodám musí byť regulátor vždy nainštalovaný kvalifikovaným elektrikárom.

Denne manual er en del af produktet og bør opbevares af slutkunden. Læs manualen helt igennem, og følg de angivne trin, når du installerer lysdæmperen. Lysdæmperen kan kun bruges med LED-lamper eller elektroniske lavspændingsarmaturer, når du ikke overskrider lysdæmperens maksimalt tilladte wattforbrug.

Anvendelse
- Tænding og dæmpning af belysning med en maksimal effekt på 75W.

Sørg for, at stikket på ledningen ikke er sat i stikkontakten under installationen af dimmeren!

Installation af din dimmer
Afisolér enden af ledningen, indtil der er tilstrækkelig ledning til rådighed. Installer ledningerne på indgangssiden af dimmeren som vist på **figur 1** og stram skruerne godt. Tilslut den brune ledning til **L**, den blå ledning til **N** og eventuelt den gule ledning til **GND** (jordledning).

Afhængigt af ledningens tykkelse skal du bestemme, hvordan kabelafslastningen monteres. Brug monteringsmetoden vist på **figur 2** for tynde ledninger og metoden vist på **figur 3** for tykkere ledninger. Sørg for, at ledningens ydermateriale er fuldt placeret under kabelafslastningen, og stram skruerne godt.

Tilslutningen til lampen skal foretages på udgangssiden af dimmeren, som vist på **figur 1**. Installer også her kabelafslastningen korrekt.

Kontroller, at du har fastgjort ledningerne korrekt til dimmeren, og vælg adapteren baseret på ledningens tykkelse (**figur 4**). Placer adapterne omkring ledningen og sørg for, at de er indsat i åbningen på dimmeren. Herefter kan du skrue dimmeren sammen igen og sætte de dæksler på, der dækker skruerne.

Betjening af dimmeren
Sæt stikket i stikkontakten. Ved at trykke på knappen en gang tændes dimmeren. Hvis du holder knappen nede, bliver lampen stærkere. Slip knappen og hold den nede igen for at dæmpe lyset. Du slukker dimmeren ved at trykke på knappen en gang kort.

Indstilling af dimmeren
På bagsiden af dimmeren er der tre justeringsknapper, som du kan bruge til at indstille dimmeren efter dine præferencer.

MIN **Indstilling af minimumsbelysning**
1. Indstil dimmeren til minimumsbelysning.
2. Drej MIN-justeringsknappen, indtil den ønskede minimumsbelastning er indstillet.

AUTO/MAX **Indstilling af maksimumsbelysning**
1. Indstil dimmeren til maksimumsbelysning.
2. Drej MAX-justeringsknappen, indtil den ønskede maksimumsbelastning er indstillet.

SPEED **Indstilling af dæmpningshastighed**
1. Tænd dimmeren.
2. Drej SPEED-justeringsknappen til venstre for langsommere dæmpning.
3. Drej SPEED-justeringsknappen til højre for hurtigere dæmpning.

Specifikationer	
EAN-kode	8718836970726 (hvid)
EAN-kode	8718836970733 (sort)
Model	90.300.040(hvid)
Model	90.300.041 (sort)
Spænding	200-240VAC (50Hz)
Min/maks belastning	0,3 - 75VA
Dimensioner	Ø 80 mm, højde: 21mm
Flimmer	Nej
Kortslutningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Overbelastningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Termisk beskyttelse	Ja, automatisk
Finjustering	Ja
Hukommelse for sidste dæmpeposition	Ja
Blød start	Ja
Isolerede skrueklemmer	Ja

Scan QR-koden for manualen og installationsvideoen.